



SAFETY INDUCTION AND FAMILIARIZATION PENJELASAN RINGKAS DAN PENGENALAN

Document Number
FOM OHS 60S
REVISED
2

NO / Nomor :		Date/ Tanggal :	
Name/ Nama :		Employee Nb / No. Karyawan :	
Job title / Jabatan :		Work Place / Tempat Kerja :	

As per Company Procedure SOP OHS 39S, each employee shall have performed Safety Tour every 2 years.

Please answer the following questions upon the Safety Tour made by Company Safety Officer.

Sesuai dengan Prosedur Perusahaan SOP OHS 39S, setiap karyawan diharuskan telah menjalankan Induksi Keselamatan 2 tahun sekali. Mohon jawab pertanyaan berikut setelah Tur Keselamatan telah selesai dilakukan.

EMERGENCY ALARM & ASSEMBLY POINT ALARM TANDA KECEMASAN & TEMPAT BERKUMPUL

- | | |
|---|--|
| <p>•Where is the location of alarm button of your work place ?
Terletak dimana-kah lokasi tombol alarm di tempat kerja anda?</p> <p>•What is Company Alarm Code-signal?
Apakah kode alarm perusahaan?</p> <p>•If you hear Company alarm - What you shall do?
Jika Anda mendengar alarm Perusahaan - Apa yang Anda akan lakukan?</p> <p>•Where is the location of assembly point of your work place?
Dimana-kah lokasi berkumpul di tempat kerja anda?</p> | <p>☐ Main Office (Kantor Pusat)</p> <p>☐ Workshop (Bengkel)</p> <p>☐ Crane (Derek)</p> <p>☐ Jetty (Deraga)</p>
<p>☐ Three long blasts (Tiga bunyian panjang)</p> <p>☐ One continuous blast (Satu bunyian terus menerus)</p> <p>☐ Succession of short blasts (Urutan bunyian pendek)</p>
<p>☐ Knock off time, go back (Saatnya pulang kerja)</p> <p>☐ Muster at AP (Bergegas ke lokasi berkumpul)</p> <p>☐ Continue my work (Lanjut kerja)</p>
<p>☐ IPMOMI building (Gedung IPMOMI)</p> <p>☐ MBP car park office (Lapangan parkir kantor MBP)</p> <p>☐ Jetty POS N 9 (Deraga POS N 9)</p> <p>☐ MBP Workshop (Bengkel MBP)</p> |
|---|--|

LOCATION OF SAFETY APPLIANCES LOKASI ALAT-ALAT KESELAMATAN

- | | |
|---|---|
| <p>•Nearest fire extinguisher from your working place?
Alat pemadam kebakaran yang terdekat dari tempat kerja anda?</p> <p>•Nearest first Aid Box from your working place?
Kotak pertolongan pengobatan yang terdekat dari tempat kerja anda?</p> <p>•Mention one location of Company Safety Plan
Sebutkan salah satu letak Peta Rencana Keselamatan Perusahaan</p> | <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> |
|---|---|

EQUIPMENTS PERALATAN

- | | |
|---|---|
| <p>•Mention the minimum Personal Protective Equipments required to carry on your normal daily activity
Sebutkan Peralatan Perlindungan Pribadi yang diharuskan untuk dibawa setiap saat sesuai tempat kerja</p> <p>•Mention additional Personal Protective Equipments required to work on jetty
Sebutkan Peralatan Perlindungan Pribadi tambahan yang diperlukan untuk bekerja di jetty</p> | <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> |
|---|---|

GARBAGE MANAGEMENT PENGELOLAAN SAMPAH

- | | |
|--|---|
| <p>•What is the designation of the Company green garbage bin?
Tong sampah perusahaan yang berwarna hijau untuk sampah jenis apa?</p> <p>•Mention one material to be disposed into yellow bin
Sebutkan sampah jenis apa yang dimasukkan pada tong kuning</p> <p>•In which color bin shall I dispose a dirty oily rag ?
Lap berminyak diharuskan untuk dibuang di tong berwarna?</p> | <p>☐ Rubbish / Sampah Domestik</p> <p>☐ Hazards / Sampah Berbahaya</p>
<p>☐ Food / Sampah Sisa Makanan</p> <p>☐ Scrap / Sampah Besi Bekas</p>
<p>☐ Red / Sampah Merah</p> <p>☐ Yellow / Sampah Kuning</p> |
|--|---|

OHSAS AK3

•Where is allocated the Company Management System?

Terletak dimana-kah Sistem Manajemen Perusahaan?

- ☐ On QHSE Computer / Di Komputer QHSE
☐ Office Administration / Kantor Admin

•Where to find the MSDS of chemical hazardous products?

Terletak dimana-kah MSDS produk chemical berbahaya?

- ☐ On QHSE Computer / Di Komputer QHSE
☐ MSDS Binder at Workshop /
 Penjilid MSDS di Bengkel

•What is the definition of the "Hazard Identification, Risk Assessment and Control" HIRAC?

Apakah maksud dari "Identifikasi Bahaya, Kontrol dan Penilaian Risiko" HIRAC?

- ☐ To determine the minimal preventive actions to reduce the probable consequences related to a risk. / Untuk memastikan tindakan pencegahan yang minimal untuk mengurangi konsekuensi dari risiko tersebut
☐ Safety First / Utamakan Keselamatan

SAFETY OFFICER has described the following responsibilities and procedures to me: / PETUGAS

KESELAMATAN menggambarkan tanggung jawab sebagai berikut dan prosedur untuk saya:

YES NO

•Procedures for reporting hazards and unsafe work attitude / Cara untuk melaporkan keadaan bahaya dan sikap kerja yang tidak aman

•My responsibility to report all work related accidents, illnesses and injuries using / Tanggung jawab saya untuk melaporkan semua pekerjaan terkait kecelakaan, penyakit dan cedera

• Accident, Injury and Incident Report form FOM OHS 28S / Bentuk Laporan Insiden, Kecelakaan, dan Cedera ada pada Fom 28S OHS

• Company policy against Drugs and Alcohol plus Health, Safety and environment policy. / Kebijakan perusahaan terhadap narkoba dan minuman keras, dan juga kebijakan untuk Kesehatan, Keselamatan dan Lingkungan

SAFETY OFFICER has discussed with me: / PETUGAS KESELAMATAN telah menerangkan dengan saya:

YES NO

•The occupational health and safety responsibilities of my position including, if relevant, duties in relation to staff supervision / Kesehatan kerja dan Keselamatan termasuk tanggung jawab posisi saya, jika sesuai, tugas dalam kaitannya dengan pengawasan staff

•Access to workshops and other specialised facilities (evacuation and work permit) / Jalan ke tempat Perbaikan dan fasilitas khusus lainnya (evakuasi dan surat ijin kerja)

•If relevant, correct methods of waste disposal / Jika sesuai, cara dan metode pembuangan limbah yang benar

•Where hazardous substances are used in the course of my work, the supervisor has advised me how to access material safety data sheets for these substances (MSDS) / Di mana zat berbahaya digunakan dalam proses pekerjaan, harus ada pengawas, menyarankan cara mengisi lembar data keselamatan bahan untuk zat (MSDS)

•General safety and house keeping procedures / Prosedur keamanan dan kebersihan

•Specific hazards that may be encountered and demonstrated safe operating procedures / Bahaya khusus yang mungkin ditemui dan menunjukkan prosedur operasi yang aman

•Procedures for risk assessment relevant to my work / Prosedur untuk penilaian risiko yang relevan dengan pekerjaan saya

•How to access OHS resources and obtain advice on general and specific safety topics / Cara mengakses sumber daya OHS dan memperoleh nasihat tentang topik keselamatan umum dan khusus

I, the undersigned,declare that I have received Company Safety Information provided to me during my Safety Induction Tour and I clearly understood its./
 Saya yang bertandatangan di bawah ini.....menyatakan telah membaca buku pegangan petunjuk Keselamatan yang diberikan pada waktu Induksi Keselamatan saya dilaksanakan dan saya telah mengerti sepenuhnya isi dari buku petunjuk tersebut.

Signature/ Tanda Tangan

Observations/ Remarks after review by Safety Officer

Signature/ Tanda Tangan